



Magellan™ 3200VSi

Scanner de geração de imagens onidirecional



Guia de Referência Rápida

Datalogic USA, Inc.

959 Terry Street
Eugene, OR 97402
USA

Telephone: (541) 683-5700

Fax: (541) 345-7140

© 2010 - 2017 Datalogic S.p.A. and its Group companies

Um Trabalho não Publicado - todos os direitos reservados. Nenhuma parte dos conteúdos desta documentação ou os procedimentos descritos podem ser reproduzidos ou transmitidos em qualquer forma ou por qualquer meios sem permissão escrita de Datalogic S.p.A. ou suas subsidiárias ou afiliados (Datalogic " ou 'Datalogic USA, Inc."). Para proprietários de produtos Datalogic, é concedido por este meio, uma licença não-exclusiva, revogável para transmissão deste documento para propósito de negócios interno do comprador. O comprador não deverá remover ou alterar qualquer notificação proprietária, inclusive notificações de direito autorais contidas nesta documentação e assegurará que todas as notificações estarão presentes em qualquer reprodução da documentação.

Revisões futuras impressas deste manual que sejam publicadas poderão ser adquiridas contatando seu representante Datalogic. Versões eletrônicas podem ser obtidas diretamente no website da Datalogic (www.datalogic.com) ou providas em mídia apropriadas. Se você visitar nosso website e desejar fazer comentários ou sugestões sobre isto ou outras publicações de Datalogic, por favor deixe-nos saber via " Contate Datalogic " .

Notificação

Datalogic tomou razoáveis medidas para prover informações neste manual que é completo e preciso, entretanto, Datalogic reserva o direito de alterar qualquer especificação, a qualquer tempo, sem prévia notificação.

Datalogic and Logo Datalogic são marcas registradas da Datalogic S.p.A em vários países, incluindo os E.U.A. e a União Européia. Todas as outras marcas e nomes de produtos podem ser marcas registradas de seus respectivos proprietários. Magellan são marca da Datalogic S.p.A em vários países, incluindo os E.U.A. e a União Européia.

Patentes

Consulte www.patents.datalogic.com para obter uma lista de patentes.

Consulte a adenda regulamentar fornecida com seu produto para obter informações adicionais sobre regulamentação, segurança e legal.

Table of Contents

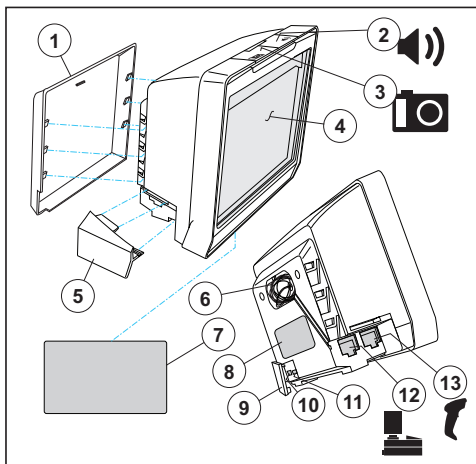
Consulta rápida	1
Componentes e nomenclatura	1
Instalação	2
Como fazer a leitura	3
Resolução de problemas	3
Opção Productivity Index Reporting™	4
Botão do scanner	5
LED e indicadores sonoros.....	7
Códigos de erro	9
Reciclagem	11
Máscara de código de barras	12
Programação.....	13

NOTAS

Consulta rápida

Leia este guia para concluir rapidamente a instalação do seu scanner e começar a usá-lo. Para obter mais detalhes, inclusive informações sobre programação, consulte o PRG (Product Reference Guide, Guia de consulta do produto) que está disponível para visualização e download no site da Datalogic indicado no verso deste manual.

Componentes e nomenclatura



- | | |
|--|--|
| 1. Tampa traseira | 8. Etiqueta com o número do produto |
| 2. Botão do scanner | 9. Tampa da entrada USB/SD |
| 3. Botão da câmera | 10. Porta de teste USB |
| 4. Tela de leitura | 11. Entrada para cartão SD |
| 5. Tampa do conector do cabo | 12. Porta do servidor (azul) |
| 6. Compartimento do cabo do dispositivo EAS (Electronic Article Surveillance, fiscalização de artigo eletrônico) do ponto de verificação | 13. Porta auxiliar (amarela) para scanner portátil, etc. |
| 7. Número de série/etiqueta de regulamentação | |

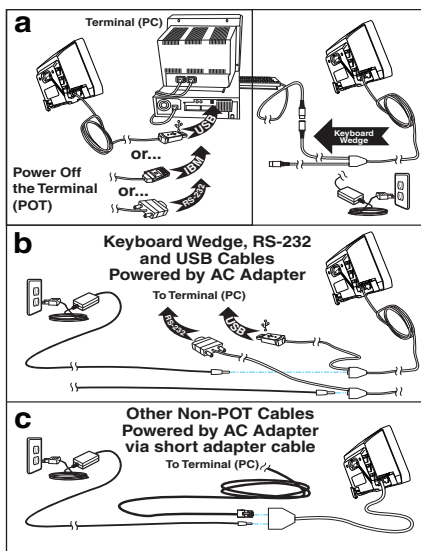
Instalação

Conecte o scanner ao servidor (terminal) usando o cabo de interface (I/F), conforme mostrado abaixo. O cabo de uma instalação anterior pode ser reutilizado se houver o recurso de desligamento do terminal (Power Off the Terminal, POT), exceto se for um cabo POT USB. Caso seja usada ou necessário usar alimentação externa, conecte o adaptador CA na tomada CA e, em seguida, conecte-o ao cabo I/F, conforme mostrado nas indicações "b" e "c" da ilustração.

Faça a digitalização de algumas amostras com código de barras válido para verificar o funcionamento correto. O scanner deve emitir um sinal sonoro e/ou acender o LED¹ de leitura válida e enviar os dados do código de barras para o servidor ou terminal. Caso contrário, consulte a

seção de Resolução de problemas deste guia para identificar o problema.

A instalação do scanner foi concluída.



1. Esteja ciente de que o sinal sonoro e o LED podem ter sido configurados previamente como "desativados" por outro usuário.

Como fazer a leitura

Os códigos de barras podem ser posicionados estaticamente na tela do scanner ou movimentados utilizando-se uma técnica de "varredura". Como alternativa, o scanner pode ser programado para iniciar a leitura de um telefone celular ou outro dispositivo. Objeto com código de barras em LCD ou uma captura de imagens após o botão da câmera ser pressionado. Consulte o PRG para obter mais detalhes.



- 1. Produto
- 2. Tela de leitura
- 3. Código de barras
- 4. Movimento de leitura por varredura
- 5. Movimento de leitura estática

Resolução de problemas

Use esta tabela para resolver problemas comuns.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O scanner não liga	Troque a fonte de alimentação por uma fonte de alimentação em boas condições e teste o funcionamento novamente.

Sem comunicação com o servidor	Consulte a equipe de suporte técnico ou o manual do sistema do seu servidor para verificar o tipo de interface, o cabo e as portas de conexão adequados ao scanner. Verifique se o cabo da interface está firmemente preso ao servidor e ao scanner.
O scanner não faz a leitura de códigos de barras ou a leitura é ruim.	Certifique-se de que a tela esteja limpa. Verifique se os códigos de barras têm qualidade suficiente para serem reconhecidos pelo scanner. Etiquetas enrugadas, manchadas ou rasgadas podem impedir que o scanner faça a leitura. Use etiquetas válidas e com simbologia ^a ativa para verificar o funcionamento da leitura do scanner.
Se o scanner ainda assim não funcionar corretamente, consulte o PRG ou entre em contato com seu fornecedor local ou com o serviço de atendimento ao cliente da Datalogic.	

- a. A leitura das várias simbologias de códigos de barras pode ser ativada ou desativada no scanner de forma independente.

Opção Productivity Index Reporting™

Seu scanner pode estar equipado com o recurso opcional Productivity Index Reporting™. Esse recurso permite a coleta de dados sobre o índice de capacidade de leitura dos códigos de barras digitalizados pelo scanner. Esses dados podem ser transmitidos para o terminal POS, onde podem ser facilmente classificados para posterior ação por parte do departamento MIS para melhorar a qualidade do código de barras na interface com o usuário.

Para obter informações adicionais sobre como ativar o recurso Productivity Index Reporting no seu scanner, consulte o PRG.

Botão do scanner

O botão do scanner também executa várias funções, dependendo do tempo que for pressionado:



As alterações feitas com o uso do botão Volume/Tom são perdidas quando o scanner é desligado e ele retorna às configurações anteriores. Se desejar alterar permanentemente o volume, use as etiquetas de programação especial no Guia de consulta do produto.

OBSERVAÇÃO

Tabela 1. Funções do botão do scanner

TEMPO PRESSIONADO	FUNÇÃO	COMENTÁRIO
Temporário (quando o scanner está ocioso)	Liga o scanner no Modo ocioso	Como alternativa, o scanner pode sair do modo ocioso da seguinte forma: - Movendo um objeto pela zona de leitura. - Realizando uma leitura com um scanner auxiliar conectado
Temporário (quando o funcionamento do scanner está ativado)	Aumenta o volume	Pressione o botão temporariamente para aumentar o volume do alto-falante. Quando o volume mais alto for atingido, ao pressionar o botão repetidamente o volume retorna ao nível mais baixo e, em seguida, aumenta quando o botão for pressionado posteriormente. Estão disponíveis quatro níveis de volume.

Tablela 1. Funções do botão do scanner

TEMPO PRESSIONADO	FUNÇÃO	COMENTÁRIO
Mantenha pressionado e, em seguida, solte quando o sinal sonoro for emitido.	Aumenta o tom	Pressione o botão por aproximadamente 2 segundos e, em seguida, solte-o. Cada vez que essa ação for realizada, o sinal sonoro será emitido em um dos três tons. Pare quando o tom desejado (alto, médio ou baixo) for emitido.
4 segundos	Modo de diagnóstico do scanner ^a	Este modo permite que a equipe de suporte técnico do sistema resolva os problemas do scanner e é usado para determinar se o equipamento consegue ler códigos de barras. Pressione o botão por 8 segundos ou ligue e desligue para sair do Modo de diagnóstico do scanner.
8 segundos	Reinicializa o scanner ^b	A reinicialização deve ser executada pelo suporte técnico.

- a. Por padrão, esta função está normalmente desativada para evitar a ativação acidental por parte dos usuários.
- b. Os usuários não devem reinicializar o scanner, exceto sob a orientação da equipe treinada para fornecer suporte técnico ao sistema.

LED e indicadores sonoros

O sinal sonoro do scanner é emitido e seu LED verde se acende para indicar várias funções ou erros no equipamento. As tabelas abaixo mostram essas indicações. Como uma exceção aos comportamentos indicados nas tabelas, as funções do scanner são programáveis e podem ou não ser ativadas. Por exemplo, algumas indicações, como o sinal sonoro de ativação do equipamento, podem ser desativadas por meio de etiquetas de programação com códigos de barras.

Tabela 2. Indicações do LED verde

INDICAÇÃO DO LED	INDICAÇÃO	COMENTÁRIO
Indicação de ativação	Luz verde brilhante	Indica que o scanner concluiu todos os seus testes de ativação e está pronto para funcionar.
Indicação de leitura válida	Luz verde brilhante	Indica que um código de barras foi lido e decodificado.
Scanner pronto para uso	Verde-escuro constante	O scanner está pronto para uso.
Modo ocioso	O LED verde alterna lenta e continuamente de desligado para verde-escuro e de volta para desligado.	O scanner está no Modo ocioso. Para iniciar o scanner, mova um objeto na frente da tela ou pressione o botão na parte superior da unidade. Essa indicação pode ser configurada e, portanto, pode ter sido programada para funcionar de modo diferente.
Servidor desativado	Luz verde constante a 1 Hz (100 ms: ligado; 900 ms: desligado)	O scanner está desativado após receber um comando de desativação do terminal do ponto de venda.

Tablela 2. Indicações do LED verde

INDICAÇÃO DO LED	INDICAÇÃO	COMENTÁRIO
Diagnósticos	Variam (consulte os Códigos de erro na página 9 para obter mais informações)	O LED pode proporcionar feedback de diagnóstico se o scanner detectar um problema durante o Teste de verificação automática.
Modo de programação	Consulte Desativar servidor acima.	O scanner está no Modo de programação.

Tablela 3. Funções do sinal sonoro

INDICAÇÃO DO SINAL SONORO	INDICAÇÃO	COMENTÁRIO
Sinal sonoro de ativação	Um único sinal sonoro	A indicação do LED de ativação é um recurso configurável que pode ser ativado ou desativado. Quando ativado, esse sinal sonoro indica que o scanner concluiu todos os testes de inicialização e está pronto para uso.
Indicação de leitura válida	Um único sinal sonoro	A indicação do sinal sonoro de leitura válida é configurável. Alguns exemplos: Ativar/desativar, frequência, duração e volume. Consulte o PRG para obter mais informações.
Diagnósticos	Variam (consulte os Códigos de erro na página 9 para obter mais informações)	O sinal sonoro pode indicar diagnósticos se o scanner detectar um problema durante o Teste de verificação automática.
Indicações do Modo de programação	Variam de acordo com os recursos que estiverem sendo configurados.	Um sinal sonoro será emitido à medida que as etiquetas com códigos de barras de programação forem lidas, indicando o progresso durante a configuração do scanner.

Códigos de erro

Se um erro for detectado, o scanner emitirá um tom baixo e prolongado (durante 3 segundos) e o LED se acenderá, indicando uma falha.

Quando isso ocorrer, pressione o botão do scanner para ouvir o código de erro. Se estiver configurado, o scanner emitirá uma série de sinais sonoros correspondentes ao código de erro e/ou o LED se acenderá simultaneamente aos sinais sonoros. A tabela abaixo descreve o significado desses códigos e que ação deve ser realizada em cada caso.

NÚMERO DE SINAIS SONOROS/ ACENDIMENTOS DO LED	ERRO	AÇÃO CORRETIVA
1	Configuração	Entre em contato com o serviço de assistência para obter suporte técnico
2	Interface PCB	
4	Gerador de imagens	
6	PCB principal	
10	Erro do botão	
11	Identificação do hardware	
12	Identificação do modelo	
13	Identificação do CPLD	

NOTAS

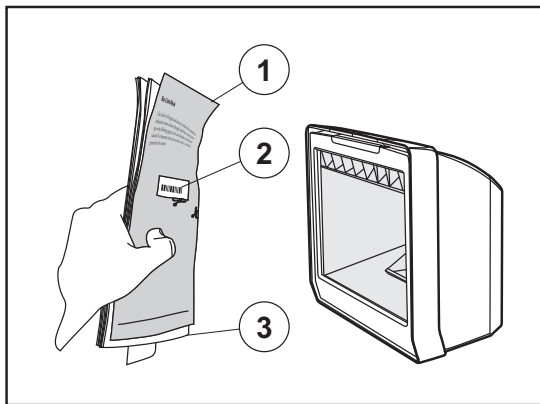
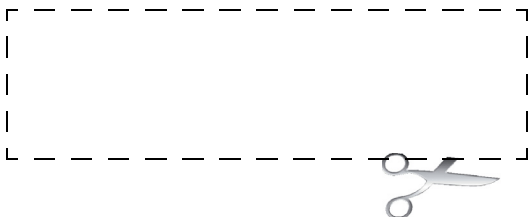
Reciclagem

Agradecemos o uso da máscara de código de barras localizada no outro lado desta página. Este manual foi formatado para minimizar a quantidade de páginas necessárias para fornecer todos os códigos de barras de programação disponíveis para este produto.



Máscara de código de barras

Recorte uma abertura nesta página e remova-a do manual conforme indicado para criar um local no qual os códigos de barras (a partir da próxima página) podem ser visualizados e digitalizados individualmente. É importante que apenas um código de barras seja posicionado de cada vez no scanner.



1. Folha da máscara de código de barras
2. Código de barras
3. Manual (dobrado)

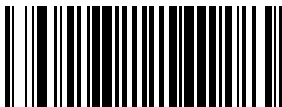
Programação

Após finalizar a conexão física entre o leitor e seu servidor, siga diretamente para a tabela de códigos de barra de programação abaixo para localizar o tipo de interface ao qual o leitor está conectado (por exemplo, RS-232, conector de teclado, USB, etc.)

Use a máscara de código de barras na página anterior para isolar o código de barras a ser lido. Faça a leitura de um código de barras de Início/Fim uma vez para entrar no Modo de programação. Após selecionar (fazer a leitura) da interface, faça a leitura do código de barras Início/Fim uma segunda vez para aceitar suas alterações, saia do Modo de programação e retorne o leitor ao funcionamento normal.

É possível selecionar outras opções e personalizar seu leitor por meio das instruções e dos códigos de barras de programação disponíveis no PRG ou use o utilitário On Screen Programming (OSP) disponível no site indicado no verso deste manual.

 INICIO/FIM
CÓDIGOS DE BARRAS DE PROGRAMAÇÃO
 RS-232 Padrão
 RS-232 Wincor-Nixdorf



INICIO/FIM



IBM 4683 Port 5B



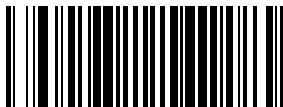
IBM 4683 Port 9B



IBM 4683 Port 17



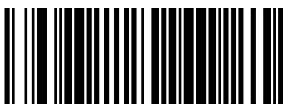
USB-OEM



INICIO/FIM



USB Teclado



Interface USB COM



Conector de teclado A (PC/XT com codificação de teclas alternativa)



OBSERVAÇÃO

Se for necessário outro conector de teclado A com teclado no padrão norte-americano, consulte o PRG ou OSP para obter mais opções.

NOTAS

Garantia

A Datalogic garante ao cliente que este produto está livre de defeitos de material e de fabricação por um período de 3 anos a partir da remessa do produto.

Garantia de Fábrica Limitada da Datalogic USA, Inc

Cobertura da Garantia

A Datalogic garante ao Cliente que os produtos da Datalogic ficarão livres de defeitos materiais e de mão de obra por um período de cinco anos a partir do envio do produto. Os produtos de hardware da Datalogic USA, Inc. ("Datalogic") têm garantia contra defeitos e mão de obra sob uso normal e adequado. A responsabilidade da Datalogic sob esta garantia é limitada ao fornecimento da mão de obra e das peças necessárias para remediar quaisquer defeitos cobertos por esta garantia e restabelecer o produto à sua condição de operação normal. O reparo ou a substituição do produto durante a garantia não estende o período de garantia original. Os produtos são vendidos com base nas especificações aplicáveis no momento da fabricação, e a Datalogic não tem obrigação de modificar nem atualizar os produtos após a venda.

Se a Datalogic determinar que um produto tem defeitos de materiais ou mão de obra, a Datalogic deverá, sob suas expensas, consertar ou substituir o produto sem cobrança adicional pelas peças e pela mão de obra, ou creditar ou reembolsar os produtos defeituosos devidamente devolvidos à Datalogic. Para realizar reparos, a Datalogic pode usar peças, componentes, montagens parciais ou produtos novos ou reconicionados testados e que satisfaçam as especificações aplicáveis a materiais ou produtos novos equivalentes. O cliente permitirá que a Datalogic colete todas as peças removidas do produto consertado. O período de garantia se estenderá da data de envio da Datalogic até a duração divulgada pela Datalogic no momento da compra do produto (Período de Garantia). A Datalogic oferece garantia contra defeitos de mão de obra e de materiais para os dispositivos consertados por um período de 90 dias a partir da data de envio do produto consertado da Datalogic ou até o término do período da garantia original, qual for mais demorado. A Datalogic não garante, nem é responsável pela, manutenção de, dano a, ou perda de configurações, dados e aplicações nas unidades consertadas, e, sob sua própria descrição, pode devolver as unidades na configuração "padrão de fábrica" ou com qualquer atualização de software ou firmware disponível no momento do reparo (que não o firmware ou software instalados durante a fabricação do produto). O cliente aceita a responsabilidade de manter uma cópia de backup de seu software e de seus dados.

Processo de Reivindicação de Garantia

Para obter serviço de reparo durante a Garantia de Fábrica, o Cliente deve notificar a Datalogic sobre o defeito reivindicado antes da expiração do período de Garantia aplicável e obter da Datalogic um número de autorização de retorno (RMA) para retornar o produto a um centro de reparo designado da Datalogic. Se a Datalogic determinar que a reivindicação do Cliente é válida, a Datalogic consertará ou substituirá o produto sem cobrança adicional por peças nem mão de obra. O Cliente será responsável por embalar e enviar o produto ao centro de reparo designado da Datalogic, com as cobranças de envio pré-pagas. A Datalogic pagará pelo retorno do produto ao Cliente se o envio for para um destino dentro do país no qual o centro de reparo da Datalogic está localizado. O Cliente será responsável pelo pagamento de todas as cobranças de envio, impostos e quaisquer outras cobranças referentes a produtos retornados a quaisquer outros locais. O não seguimento da política de RMA aplicável poderá resultar em uma taxa de processamento. O Cliente será responsável pelas despesas de frete de retorno de produtos que a Datalogic, a critério exclusivo dela, determinar que não estão com defeito ou não são elegíveis para reparo em garantia.

Exclusões da Garantia

A Garantia de Fábrica da Datalogic não se aplicará: (i) a qualquer produto que tenha sido danificado, modificado, alterado, consertado ou aprimorado por um indivíduo que não faça parte da equipe da Datalogic nem de seus representantes autorizados;

- (ii) a qualquer defeito, falha ou dano reivindicados que a Datalogic determinar que foi causado por operações falhas, uso impróprio, abuso, uso incorreto, desgaste, negligência, armazenamento impróprio ou uso de peças ou acessórios não aprovados ou não fornecidos pela Datalogic;
- (iii) a qualquer defeito ou dano reivindicado causado pelo uso do produto com qualquer outro instrumento, equipamento ou aparato;
- (iv) a qualquer defeito ou dano reivindicado causado pela falha em não fornecer manutenção apropriada, inclusive, mas sem limitações, limpeza da janela superior em conformidade com o manual do produto;
- (v) a qualquer defeito ou dano causado por desastre natural ou provocado pelo homem, como, mas sem limitações, incêndio, dano por água, enchente, outros desastres naturais, vandalismo ou eventos abusivos que causariam dano interno e externo aos componentes ou destruição da unidade inteira e dos itens consumíveis;
- (vi) a qualquer dano ou mau funcionamento causado por ação não restaurável, como atualizações de firmware ou software, reconfigurações de hardware etc.;
- (vii) à substituição da janela superior ou do cartucho devido a arranhões, manchas ou outros sinais de degradação e/ou
- (viii) a qualquer consumível ou equivalente (por exemplo, cabos, fonte de alimentação, baterias, teclados, telas sensíveis ao toque, gatilhos etc.).


Sem Atribuição

O Cliente não deve atribuir nem transferir seus direitos ou obrigações sob esta garantia, exceto se for a um comprador ou cessionário do produto. Nenhuma tentativa de atribuição ou transferência em violação desta provisão será válida ou compulsória para a Datalogic.

A GARANTIA LIMITADA DA DATALOGIC É OFERECIDA EM VEZ DE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, ORAL OU ESCRITAS, ESTATUTÓRIAS OU DE OUTRA NATUREZA, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÕES, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO OU NÃO VIOLAÇÃO. A DATALOGIC NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS RECEBIDOS PELO CLIENTE EM DECORRÊNCIA DE ATRASOS NA SUBSTITUIÇÃO OU NO REPARO DE PRODUTOS SOB OS TERMOS SUPRACITADOS. OS DIREITOS DETERMINADOS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO OS DIREITOS ÚNICOS E EXCLUSIVOS DO CLIENTE PARA REIVINDICAÇÕES DE GARANTIA. SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A DATALOGIC SERÁ SUJEITA À RESPONSABILIZAÇÃO PELO CLIENTE OU POR QUALQUER TERCEIRO POR QUAISQUER PERDAS DE LUCROS, OU QUALQUER DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENTES INDIRETOS, ESPECIAIS OU CONTINGENTES INDEPENDENTEMENTE DO FATO DE A DATALOGIC TER RECEBIDO AVISO PRÉVIO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Risco de Perda

O Cliente será o responsável pela perda ou dano de produto em trânsito para a Datalogic. A Datalogic assumirá o risco de perda ou dano de produto sob posse da Datalogic. Na ausência de instruções específicas para a devolução do produto ao Cliente, a Datalogic escolherá a transportadora, mas a Datalogic não assumirá qualquer responsabilidade em relação ao envio de retorno.



© 2010 - 2017 Datalogic S.p.A. and its Group companies ■ All rights reserved. ■ Protected to the fullest extent under U.S. and international laws. ■ Copying or altering of this document is prohibited without express written consent from Datalogic S.p.A. ■ Datalogic and the Datalogic logo are registered trademarks of Datalogic S.p.A. in many countries, including the U.S. and the E.U.

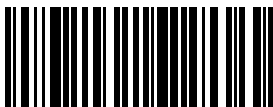


www.datalogic.com

Datalogic USA, Inc.

959 Terry Street | Eugene | OR 97402 | USA

Telephone: (1) 541-683-5700 | Fax: (1) 541-345-7140



820055025

(Rev. D)

January 2017